



**LE RÉSEAU DE CRÉATION  
ET D'ACCOMPAGNEMENT PÉDAGOGIQUES**

**Ce document a été mis en ligne par le Canopé de l'académie de Bordeaux  
pour la Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

SESSION 2015

**BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR**

**GROUPE 1**

**COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT ET EXPRESSION  
ÉCRITE**

**ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE**

**ALLEMAND**

**Durée : 2 heures**

<b>Notariat</b>	<b>coefficient 1</b>
<b>Management des Unités commerciales</b>	<b>coefficient 1,5</b>
<b>Assurance</b>	<b>coefficient 1</b>
<b>Banque</b>	<b>coefficient 1</b>
<b>Communication</b>	<b>coefficient 1</b>

*Dictionnaire bilingue autorisé*

**Sauf** pour la série « Communication » : dictionnaire unilingue autorisé

**Tout autre matériel est interdit**

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.**

**Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.**

## **Migranten schaffen 2,2 Millionen Jobs in Deutschland**

**Jeder sechste Unternehmer in Deutschland hat einen Migrationshintergrund. Laut einer Studie gibt es rund 750.000 Selbstständige mit ausländischen Wurzeln. Sie haben bereits 2,2 Millionen Jobs geschaffen.**

Migranten tragen als Unternehmensgründer einen deutlichen Beitrag zur deutschen Wirtschaft bei. Laut einer Studie im Auftrag der Friedrich-Ebert-Stiftung haben sie 2,2 Millionen Arbeitsplätze in Deutschland geschaffen. Insgesamt hätten rund eine dreiviertel Million Selbstständige ausländische Wurzeln. Damit habe jeder sechste Unternehmer in Deutschland mittlerweile einen Migrationshintergrund. Meist kommen die Gründer demnach aus Polen oder der Türkei.

Laut der Studie geht es bei den Gründungen längst nicht mehr nur um Kioske und Supermärkte. Durch das steigende Bildungsniveau der Gründer nehme der Anteil einfacher Dienstleistungen ab, hieß es. Jedes vierte Migrantenunternehmen erziele seinen Umsatz inzwischen mit wissensintensiver und moderner Leistung. Ingenieure, Architekten, Dolmetscher und Kulturschaffende, aber auch Medienschaffende spielen laut den Studienautoren dabei eine bedeutende Rolle. Die Bereiche Gastgewerbe und Handel machten "nur (noch) ein Drittel aus", heißt es in der Studie.

Da bei Restaurants und Imbissbuden die Konkurrenz inzwischen sehr groß sei, versuchten Gründer, ihr spezifisches "ethnisches Wissen" einzusetzen, erklären die Autoren. Dazu zählten beispielsweise Sprachkenntnisse oder das Know-how über Strukturen und Gepflogenheiten eines Import- oder Exportlandes.

Migranten stoßen bei der Geschäftsgründung aber öfter auf Finanzierungsschwierigkeiten als der Durchschnitt der Gründer in Deutschland. Während im Schnitt 17 Prozent aller Gründer in der Bundesrepublik 2013 Probleme hatten, an Startkapital zu kommen, waren es bei Migranten 25 Prozent.

Auch die Quote der Abbrecher<sup>1</sup> sei bei Migranten höher. Nach drei Jahren gebe es 39 Prozent der Unternehmen nicht mehr, im deutschen Durchschnitt betrage die Aufgabequote 30 Prozent. Entscheidender Faktor für das Abbruchrisiko ist allerdings nicht die Staatsangehörigkeit der Gründer, sondern dass viele Migranten besonders jung und aus der Arbeitslosigkeit heraus ihr Projekt Unternehmensgründung starten

**Spiegel online, 23.09.2014**

---

<sup>1</sup> *abbrechen* : abandonner => *der Abbruch* : l'abandon

## TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

### I. COMPREHENSION (10 points)

Vous rédigerez un compte rendu **en français** (150 mots) de l'article en mettant en évidence :

- le rôle joué par les migrants dans le monde de l'entreprise en Allemagne ;
- les secteurs d'activité concernés ;
- les difficultés rencontrées par ces personnes.

*Veillez à préciser le nombre de mots. Il sera tenu compte de l'aisance de l'expression et de la correction de la langue.*

### II. EXPRESSION (10 points)

Répondez **en allemand** aux deux questions suivantes :

A) Wie würden Sie erklären, dass so viele Unternehmer nach wenigen Jahren abbrechen? (**etwa 80 Wörter**)

**(4 points)**

B) Was kann Jungunternehmer motivieren, eine Firma zu gründen? Würden Sie gern Ihre eigene Firma gründen? Begründen Sie Ihre Antwort. (**etwa 100 Wörter**)

**(6 points)**